

porcelain



240 °C

-18 °C

20 x 12 cm



25 x 16 cm
32 x 20 cm
40 x 26 cm



ø 26 cm

30 cm
36 cm
44 cm



ø 29 cm

tescoma®

en INSTRUCTIONS FOR USE: The dishes are not intended for heating meals on cookers. Avoid using sharp objects, aggressive substances and sand-based agents for cleaning. Wash with normal detergents, and leave to soak if excessively dirty. Minor cracks and an uneven surface are characteristic properties of the material and cannot be claimed. 5-year warranty.

cs POUŽITÍ: Není určeno k ohřívání pokrmů na plotně sporáků. K čištění nepoužívejte ostré předměty, agresivní látky ani prostředky na bázi písku. Umývejte běžnými čistícími prostředky, v případě silného znečištění nechte odmočit. Drobné praskliny a nerovnosti jsou charakteristickou vlastností materiálu a nemohou být předmětem reklamace. 5 roků záruka.

de ANWENDUNG: Nicht zur Erwärmung der Speisen auf den Kochplatten vorgesehen. Keine scharfen Gegenstände, keine aggressiven Reinigungs- und Scheuermittel verwenden. Mit üblichen Reinigungsmitteln abwaschen, bei starker Verschmutzung einweichen lassen. Kleine Risse und Unebenheiten stellen eine typische Materialeigenschaft dar und können nicht beanstandet werden. 5 Jahre Garantie.

fr UTILISATION: Ces plats ne sont pas destinés à réchauffer des aliments sur les plaques des cuisinières. Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'objets tranchants, de produits agressifs ou abrasifs. Nettoyer avec des produits courants, laisser tremper avant de nettoyer si c'est nécessaire. De petites fentes et irrégularités de surfaces sont caractéristiques pour ce matériau et ne peuvent faire l'objet de réclamations. Garantie de 5 ans.

it ISTRUZIONI D'USO: Le teglie non possono essere utilizzate direttamente su fonti di calore. Evitare l'utilizzo di oggetti taglienti, sostanze aggressive e agenti per pulizia a base di sabbia. Lavare con detergenti normali e lasciare in ammollo se eccessivamente sporche. Crepe minuscole e una superficie irregolare sono caratteristiche proprie del materiale e non costituiscono motivo di reclamo. 5-anni di garanzia.

es INSTRUCCIONES DE USO: Las fuentes no están diseñadas para calentar comidas en las placas. Evite utilizar objetos afilados, sustancias agresivas o agentes corrosivos para su limpieza. Lavar con detergentes normales, y dejar en remojo si está excesivamente sucia. Pequeñas grietas o una superficie desigual son características de este material por lo que no pueden ser reclamados. 5 años de garantía.

pt INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: As assadeiras não são indicadas para aquecer alimentos no fogão. Evite objectos afiados, detergentes para limpeza abrasivos e à base de areia. Lave com um detergente normal, se estiver muito sujo, deixe ficar de molho. Pequenas fendas e desnivelamentos são características próprias deste material e não podem ser reclamadas. 5 anos de garantia.

pl UŻYTKOWANIE: Naczynia nie są przeznaczone do podgrzewania potraw na płycie kuchennek. Do czyszczenia nie stosować ostrych przedmiotów, środków agresywnych lub szorstkich. Do mycia naczyń stosować normalne środki do mycia naczyń, w razie silnych zanieczyszczeń naczynie pozostawić do odmoknięcia. Drobnie pęknięcia i nierówności są charakterystyczną właściwością materiału i nie mogą stanowić przedmiotu reklamacji. Gwarancja 5-letnia.

sk POUŽITIE: Nie je vhodná na ohrevanie pokrmov na platničke sporáku. K čisteniu nepoužívajte ostré predmety, agresívne látky ani prostriedky na báze piesku. Umývajte bežnými čistiacimi prostriedkami, v prípade silného znečistenia nechajte odmočiť. Drobné praskliny a nerovnosti sú charakteristickou vlastnosťou materiálu a nemôžu byť predmetom reklamácie. 5 rokov záruka.

ru ИСПОЛЬЗОВАНИЕ: Не предназначено для разогрева продуктов на конфорке плиты. Для мытья не используйте острые предметы, агрессивные вещества и абразивные средства. Мойте обычными моющими средствами, в случае сильного загрязнения отмочите. Мелкие трещины и неровности являются следствием свойств материала и не могут выступать предметом рекламации. Гарантия 5 лет.



Tescoma s.r.o. - U Tescomy 241, 760 01 Zlín - Česká republika
Distribuito da: Tescoma spa - Cazzago S. Martino (BS) - Italia
Distribuido por: Tescoma España, S.L. CIF: B-53630646
Distribuido por: Tescoma Portugal, Lda
Dystr.: Tescoma Sp.z o.o. Wroclawska 33D, 55-095 Dlugoteka, Polska
Dovozca: Tescoma s.r.o. - Slovenská republika
Дистрибутор: Tescoma L.t.d. - Москва - Россия
Дистрибутор: ТОВ "Тескома - Україна" - Одеса

